

DIN EN ISO 12944-1



ICS 87.020

Ersatz für
DIN EN ISO 12944-1:2018-04

**Beschichtungsstoffe –
Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme –
Teil 1: Allgemeine Einleitung (ISO 12944-1:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 12944-1:2017**

Paints and varnishes –
Corrosion protection of steel structures by protective paint systems –
Part 1: General introduction (ISO 12944-1:2017);
German version EN ISO 12944-1:2017

Peintures et vernis –
Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture –
Partie 1: Introduction générale (ISO 12944-1:2017);
Version allemande EN ISO 12944-1:2017

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)
DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)
DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 12944-1:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 35 „Paints and varnishes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 002-00-10 AA „Korrosionsschutz von Stahlbauten“ und dessen Unterausschuss NA 002-00-10-01 UA „Allgemeines“ im DIN-Normenausschuss Beschichtungsmaterialien und Beschichtungen (NAB).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 4618:2014	siehe	DIN EN ISO 4618:2015-01
ISO 4628-1	siehe	DIN EN ISO 4628-1
ISO 4628-2	siehe	DIN EN ISO 4628-2
ISO 4628-3	siehe	DIN EN ISO 4628-3
ISO 4628-4	siehe	DIN EN ISO 4628-4
ISO 4628-5	siehe	DIN EN ISO 4628-5
ISO 8044:2015	siehe	DIN EN ISO 8044:2015-12
ISO 9001	siehe	DIN EN ISO 9001
ISO 12944-2	siehe	DIN EN ISO 12944-2
ISO 12944-3	siehe	DIN EN ISO 12944-3
ISO 12944-4	siehe	DIN EN ISO 12944-4
ISO 12944-5	siehe	DIN EN ISO 12944-5
ISO 12944-6	siehe	DIN EN ISO 12944-6
ISO 12944-7	siehe	DIN EN ISO 12944-7
ISO 12944-8	siehe	DIN EN ISO 12944-8
ISO 12944-9	siehe	DIN EN ISO 12944-9

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 12944-1:1998-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) einige Teile des Anwendungsbereichs wurden in den Abschnitt 4 verschoben;
- b) Begriffe und Definitionen, die nicht in der Norm verwendet wurden, wurden gestrichen;
- c) normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- d) Anforderungen an Probeflächen wurden aufgenommen;
- e) ein neuer Unterabschnitt 7.8 mit Verweisung auf ISO 12944-9 wurde hinzugefügt;
- f) ein Abschnitt „Literaturhinweise“ wurde ergänzt.

Gegenüber DIN EN 12944-1:2018-04 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

- a) in 3.5 wurde in der Definition „Teilerneuerung“ durch „Instandsetzung“ ersetzt;
- b) in 4.3.7 wurde der erste Satz wie folgt ersetzt: „ISO 12944 (alle Teile) berücksichtigt vier verschiedene Zeitspannen für die Schutzdauer (d. h. niedrig, mittel, hoch, sehr hoch).“;
- c) in 5.5 wurden die Bezeichnungen für die Zeitspannen der Schutzdauern von „kurz“, „mittel“, „lang“ und „sehr lang“ in „niedrig“, „mittel“, „hoch“ und „sehr hoch“ geändert.

Frühere Ausgaben

DIN 55928: 1956-11, 1959-06x

DIN 55928-1: 1976-11, 1991-05

DIN EN ISO 12944-1: 1998-07, 2018-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4618:2015-01, *Beschichtungsstoffe — Begriffe (ISO 4618:2014); Dreisprachige Fassung EN ISO 10618:2014*

DIN EN ISO 4628-1, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 1: Allgemeine Einführung und Bewertungssystem*

DIN EN ISO 4628-2, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 2: Bewertung des Blasengrades*

DIN EN ISO 4628-3, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 3: Bewertung des Rostgrades*

DIN EN ISO 4628-4, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 4: Bewertung des Rissgrades*

DIN EN ISO 4628-5, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen — Teil 5: Bewertung des Abblätterungsgrades*

DIN EN ISO 8044:2015-12, *Korrosion von Metallen und Legierungen — Grundbegriffe (ISO 8044:2015); Dreisprachige Fassung EN ISO 8044:2015*

DIN EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen*

DIN EN ISO 12944-2, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 2: Einteilung der Umgebungsbedingungen*

DIN EN ISO 12944-3, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 3: Grundregeln zur Gestaltung*

DIN EN ISO 12944-4, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 4: Arten von Oberflächen und Oberflächenvorbereitung*

DIN EN ISO 12944-5, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 5: Beschichtungssysteme*

DIN EN ISO 12944-6, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 6: Laborprüfungen zur Bewertung von Beschichtungssystemen*

DIN EN ISO 12944-7, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 7: Ausführung und Überwachung der Beschichtungsarbeiten*

DIN EN ISO 12944-8, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 8: Erarbeiten von Spezifikationen für Erstschutz und Instandsetzung*

DIN EN ISO 12944-9, *Beschichtungsstoffe — Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme — Teil 9: Beschichtungssysteme und Leistungsprüfverfahren im Labor für Bauwerke im Offshorebereich*

Deutsche Fassung

**Beschichtungsstoffe —
Korrosionsschutz von Stahlbauten durch
Beschichtungssysteme —
Teil 1: Allgemeine Einleitung
(ISO 12944-1:2017)**

Paints and varnishes —
Corrosion protection of steel structures
by protective paint systems —
Part 1: General introduction
(ISO 12944-1:2017)

Peintures et vernis —
Anticorrosion des structures en acier
par systèmes de peinture —
Partie 1: Introduction générale
(ISO 12944-1:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. Oktober 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Allgemeine Einführung in die Normenreihe ISO 12944	8
4.1 Zusammenfassung	8
4.2 Abgedeckte Schutzfunktionen	8
4.3 Einsatzbereich	9
4.3.1 Überblick	9
4.3.2 Art des Bauwerks	9
4.3.3 Art der Oberfläche und der Oberflächenvorbereitung	9
4.3.4 Art der Umgebungsbedingungen	10
4.3.5 Art des Beschichtungssystems	10
4.3.6 Art der Arbeiten	10
4.3.7 Schutzdauer des Beschichtungssystems	10
5 Allgemeine Betrachtungen und Anforderungen	10
6 Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit und Umweltschutz	11
7 Angaben zu den anderen Teilen von ISO 12944	11
Anhang A (informativ) Anleitung zur Anwendung von ISO 12944 (alle Teile) für ein bestimmtes Projekt	13
Literaturhinweise	14